



上訴延期 和/或聽證會錄音申請

此表用於申請：

- 上訴延期；或
- 聽證會錄音，以便在上訴前審查。

答辯人必須填寫此表並：

- 向負責傳票的執法機構送交（郵寄）一份副本；
- 按上述地址向 OATH HEARINGS DIVISION 提交一份副本。

執法機構必須填寫此表並：

- 向答辯人送交（郵寄）一份副本；
- 按上述地址向 OATH HEARINGS DIVISION 提交一份副本。

有關傳票和填表人之資訊

如列明代表，Hearings Division 會按代表的地址將本申請的裁決郵寄給代表。如未列明代表，Hearings Division 會將本申請裁決郵寄到下述地址。

傳票號碼（如有需要可另加一頁）： _____

傳票上的姓名： _____

申請人姓名： _____

郵寄地址： _____

與答辯人的關係（若適用）： _____

城市，州： _____

（註冊代表必須附上出席授權書）

郵遞區號： _____

郵寄地址： _____

電話號碼： _____

城市，州： _____ 郵遞區號： _____

電子郵件地址： _____

電話號碼： _____

電子郵件地址： _____

本申請用於（請勾選一項）：

- 延期提起上訴。本申請必須由無法及時提交的證據或其他說明提供支援。說明：

- 聽證會錄音。若在做出聽證會裁決 30 天後或郵寄聽證會裁決 35 天後收到本申請，則本申請將被拒絕。

自行領取 CD，每張 CD 的費用為 25 美分

將 CD 郵寄至上述地址，費用為 3 美元

將錄音電郵至上述電子郵件地址，免費

收到錄音後，您將有額外 30 天的時間送交並提出上訴。請注意，Hearings Division 製作錄音的費用如下：若自行取，每張 CD 25 美分，若郵寄，則每張 CD 3 美元。開始處理您的申請後，Hearings Division 會聯絡您，告知您製作錄音的總費用。電郵錄音免費。

（請翻面。您必須填寫下一頁）

僅限答辯人 – 您必須填寫下述付款證明和送達回證

1) 若要提出上訴，您必須在以下其中一個選項中勾選「是」：

- 已全額繳納罰款或機構已豁免繳納全額罰款。

是 否

罰款必須在做出聽證會裁決的 30 天內或郵寄裁決的 35 天內全額繳納；否則您的上訴將被駁回。提出本申請不會延長繳納罰款的時間。

車輛租用和計程車案件：如果傳票與違反計程車和禮車委員會 (Taxi and Limousine Commission) 執行的法律法規有關，則不需要繳納罰款或申請豁免。

消費者案件：即使全額繳納罰款得以豁免，但若 Hearing Officer 的裁決命令支付賠償，則答辯人必須向消費者事務局 (Department of Consumer Affairs) 支付賠償金額。

付款計劃：如果被告已和負責收取罰金或懲罰款項的單位達成付款計劃，則您需附上付款計劃副本。

- 被告符合履行社區服務而非繳納民事罰款的條件，已聯絡 CCI 選擇社區服務，並完成接案手續。

是 否

僅對於根據刑事司法改革法案 (Criminal Justice Reform Act) 符合社區服務條件的案件，只要被告已聯絡 CCI 並完成接案手續，則被告無需繳納罰款或完成社區服務也可進行上訴。(CCI 的聯絡資訊列於聽證會裁決書的背面)

- 由於經濟困難而無法在上訴裁決期間繳納罰款，答辯人正在申請豁免繳納罰款。

是 否

您必須附上經濟困境證明，如答辯人聯邦報稅單的前兩頁，並在下方說明現在繳納罰款會對答辯人造成何種經濟困境。

2a) 我正寄送一份申請副本至 (勾選申請副本接收機構旁邊的方塊)：

- 建築物案件：Dept. of Buildings Administrative Enforcement Unit 280 Broadway, 5th Floor New York, NY 10007
衛生、回收、張貼及廢棄車輛案件：Department of Sanitation Bureau of Legal Affairs 125 Worth Street, 7th Floor New York, NY 10013
消防規範案件 (包括煙花)：FDNY Legal Enforcement Unit Bureau of Legal Affairs 9 Metrotech Center, 4th Floor Brooklyn, NY 11201
酒精飲料開封案件：New York City Police Dept. Attn: Legal Bureau 1 Police Plaza, Room 1406 New York, NY 10007
健康法規、餐館、食品供應商及單間分租房 (SRO) 案件：DOHMH General Counsel 42-09 28th Street, 14th Floor CN-30 Long Island City, NY 11101-4132
空氣、噪音、水、實時動態測量 (RTK)、危險物料及下水道案件：DEP General Counsel 59-17 Junction Blvd, 19th Floor Flushing, NY 11373-5108
交通法規及 Newsrack 案件：Dept. of Transportation c/o Asst. Commissioner, HIQA 55 Water Street, 7th Floor New York, NY 10041
公園局、哈德遜河公園及砲台公園城案件：Parks Dept. Counsel's Office The Arsenal, 830 5th Avenue New York, NY 10065
公用電話案件：DOITT Customer Service Coordinator Public Pay Telephones 75 Park Place, 9th Fl. New York, NY 10007
市場案件：Business Integrity Comm., Gen. Counsel 100 Church Street, 20th Floor New York, NY 10007
消費者與一般供應商案件：Dept. of Consumer Affairs, General Counsel 42 Broadway, 8th Floor New York, NY 10004
地標案件：Landmarks Preservation Commission Municipal Bldg., 1 Centre St., 9th Fl., North. New York, NY 10005
出租車及計程車案件：NYC Taxi & Limousine Commission Falchi Bldg., 31-00 47th Ave. Long Island City, NY 11101

除非您將填妥之申請的副本 (包括任何附件) 寄送至負責傳票的執法機構，否則延期申請將被拒絕。請注意：如果答辯人正在申請困境豁免，請勿將困境證明的副本寄送給執法機構。

2b) 您可以勾選上述步驟 2a 中執法機構旁的方塊、填寫下列聲明並簽名，以證明您已將上訴副本寄送至該機構。

本人 [您的正楷姓名] _____，居住在 [您的地址] _____，在偽證罪罰規定下，茲證明本人已取得提交此申請表的授權，且就本人所知，此表與相關附件 (如有) 包含的所有資訊均真實無誤，且在 [日期] _____，本人已透過將申請表投入美國郵政服務信箱或其他郵政服務，依照上方所列地址將此申請表的副本寄送至負責傳票的執法機構。

您的簽名：_____

僅限執法機構

執法機構必須附上單獨的宣誓書，表明對答辯人的傳喚已送達。